
GEN 1 NACIONALNI PROPISI I ZAHTJEVI GEN 1 NATIONAL REGULATIONS AND REQUIREMENTS

GEN 1.1 IMENOVANA TIJELA

Adrese odgovornih nadležnih tijela u civilnom zrakoplovstvu:

GEN 1.1.1 CIVILNO ZRAKOPLOVSTVO

Ministarstvo mora, prometa i infrastrukture
Republike Hrvatske

UPRAVA ZRAČNOG PROMETA, ELEKTRONIČKIH KOMUNIKACIJA I POŠTE

Adresa: Prisavlje 14
10000 Zagreb
Hrvatska
TEL: +385 1 6169 060
FAX: +385 1 6196 393
Email: uprava@caacro.hr
URL: <https://mmpi.gov.hr>

HRVATSKA AGENCIJA ZA CIVILNO ZRAKOPLOVSTVO

Adresa: Ulica grada Vukovara 284
10000 Zagreb
Hrvatska
TEL: +385 1 2369 300
FAX: +385 1 2369 301
Email: ccaa@ccaa.hr
URL: <http://www.ccaa.hr>

GEN 1.1 DESIGNATED AUTHORITIES

The addresses of the responsible overall authorities concerned with civil aviation are as follows:

GEN 1.1.1 CIVIL AVIATION

Ministry of the Sea, Transport and Infrastructure
of the Republic of Croatia

DIRECTORATE FOR AIR TRAFFIC, ELECTRONIC COMMUNICATIONS AND POSTAL SERVICES

Post: Prisavlje 14
10000 Zagreb
Croatia
TEL: +385 1 6169 060
FAX: +385 1 6196 393
Email: uprava@caacro.hr
URL: <https://mmpi.gov.hr>

CROATIAN CIVIL AVIATION AGENCY

Post: Ulica grada Vukovara 284
10000 Zagreb
Croatia
TEL: +385 1 2369 300
FAX: +385 1 2369 301
Email: ccaa@ccaa.hr
URL: <http://www.ccaa.hr>

HRVATSKA KONTROLA ZRAČNE PLOVIDBE D.O.O.

Adresa: p.p. 103
Rudolfa Fizira 2
10410 Velika Gorica
Hrvatska
TEL: +385 1 6259 400
FAX: +385 1 6228 101
AFS: LDZAYAYX
URL: <https://www.crocontrol.hr>

GEN 1.1.2 METEOROLOGIJA

HRVATSKA KONTROLA ZRAČNE PLOVIDBE D.O.O.

**SLUŽBA ZRAKOPLOVNE METEOROLOGIJE
(MET)**

Adresa: p.p. 103
Rudolfa Fizira 2
10410 Velika Gorica
Hrvatska
TEL: +385 1 6259 280
AFS: LDZAYAYM
Email: met@crocontrol.hr

GEN 1.1.3 CARINA

Ministarstvo financija Republike Hrvatske

CARINSKA UPRAVA

Adresa: A. Humbolt 4a
10000 Zagreb
Hrvatska
TEL: +385 1 6102 333
FAX: +385 1 6155 280
URL: <https://mfin.gov.hr>

CROATIA CONTROL LTD.

Post: P.O. Box 103
Rudolfa Fizira 2
10410 Velika Gorica
Croatia
TEL: +385 1 6259 400
FAX: +385 1 6228 101
AFS: LDZAYAYX
URL: <https://www.crocontrol.hr>

GEN 1.1.2 METEOROLOGY

CROATIA CONTROL LTD.

**AERONAUTICAL METEOROLOGY SERVICE
(MET)**

Post: P.O. Box 103
Rudolfa Fizira 2
10410 Velika Gorica
Croatia
TEL: +385 1 6259 280
AFS: LDZAYAYM
Email: met@crocontrol.hr

GEN 1.1.3 CUSTOMS

**Ministry of Finance of the Republic of
Croatia**

CUSTOMS ADMINISTRATION

Post: A. Humbolt 4a
10000 Zagreb
Croatia
TEL: +385 1 6102 333
FAX: +385 1 6155 280
URL: <https://mfin.gov.hr>

GEN 1.1.4 IMIGRACIJA

**MINISTARSTVO UNUTARNJIH POSLOVA
REPUBLIKE HRVATSKE
UPRAVA ZA IMIGRACIJU, DRŽAVLJANSTVO I
UPRAVNE POSLOVE**

Adresa: Ilica 335
10000 Zagreb
Hrvatska
TEL: +385 1 3788 646
FAX: +385 1 3788 158
URL: <https://mup.gov.hr>

**GEN 1.1.5 ISTRAŽIVANJE NESREĆA
ZRAKOPLOVA**

**AGENCIJA ZA ISTRAŽIVANJE NESREĆA U
ZRAČNOM, POMORSKOM I ŽELJEZNIČKOM
PROMETU**

Adresa: Lonjička 2
10000 Zagreb
Hrvatska
TEL: +385 1 8886 830
Mobitel: +385 99 807 1301
FAX: +385 1 8886 831
Email: air.safety@ain.hr
URL: <http://www.ain.hr>

GEN 1.1.6 VOJNO ZRAKOPLOVSTVO

**MINISTARSTVO OBRANE REPUBLIKE
HRVATSKE
Samostalna služba za vojni zračni i
pomorski promet**

Adresa: Sarajevska 7
10000 Zagreb
Hrvatska
TEL: +385 1 4832 650
FAX: +385 1 4832 964
Email: zracni.promet@morh.hr
URL: <https://www.morh.hr>

GEN 1.1.4 IMMIGRATION

**MINISTRY OF THE INTERIOR OF THE
REPUBLIC OF CROATIA
DIRECTORATE OF IMMIGRATION,
CITIZENSHIP AND ADMINISTRATIVE
AFFAIRS**

Post: Ilica 335
10000 Zagreb
Croatia
TEL: +385 1 3788 646
FAX: +385 1 3788 158
URL: <https://mup.gov.hr>

**GEN 1.1.5 AIRCRAFT ACCIDENTS
INVESTIGATION**

**AIR, MARITIME AND RAILWAY TRAFFIC
ACCIDENTS INVESTIGATION AGENCY**

Post: Lonjička 2
10000 Zagreb
Croatia
TEL: +385 1 8886 830
Mobile phone: +385 99 807 1301
FAX: +385 1 8886 831
Email: air.safety@ain.hr
URL: <http://www.ain.hr>

GEN 1.1.6 MILITARY AVIATION

**MINISTRY OF DEFENCE OF THE REPUBLIC
OF CROATIA
Military Aviation Authority**

Post: Sarajevska 7
10000 Zagreb
Croatia
TEL: +385 1 4832 650
FAX: +385 1 4832 964
Email: zracni.promet@morh.hr
URL: <https://www.morh.hr>

Nacionalna podrška pripadnicima stranih zemalja i NATO saveznicima

93. krilo

TEL: +385 23 358 017
FAX: +385 23 358 255
Email: OSr93zb@morh.hr
Lokacija: LDZD (Zemunik Donji) i LDHD (Divulje)

91. krilo

TEL: +385 1 6228 806
FAX: +385 1 6228 838
Email: Osr91krilo@morh.hr
Lokacija: LDZA (Pleso) i LDZL (Lučko)

Host Nation Support

93. krilo

TEL: +385 23 358 017
FAX: +385 23 358 255
Email: OSr93zb@morh.hr
Location: LDZD (Zemunik Donji) i LDHD (Divulje)

91. krilo

TEL: +385 1 6228 806
FAX: +385 1 6228 838
Email: Osr91krilo@morh.hr
Location: LDZA (Pleso) i LDZL (Lucko)

GEN 1.1.7 OSTALA NADLEŽNA TIJELA

**MINISTARSTVO VANJSKIH I EUROPSKIH
POSLOVA REPUBLIKE HRVATSKE
UPRAVA ZA KONZULARNE POSLOVE**

Adresa: Trg N. Š. Zrinskog 7-8
10000 Zagreb
Hrvatska

TEL: +385 1 4599 400
← +385 1 4599 277
▶ FAX: +385 1 4599 447
+385 1 4551 795

▶ Email: stranci@mvep.hr
| URL: <https://mvep.gov.hr>

Napomena: Također vidjeti AIP GEN 1.1.

**GEN 1.1.7 OTHER DESIGNATED
AUTHORITIES**

**MINISTRY OF FOREIGN AND EUROPEAN
AFFAIRS OF THE REPUBLIC OF CROATIA
DIRECTORATE-GENERAL FOR CONSULAR
AFFAIRS**

Post: Trg N. S. Zrinskog 7-8
10000 Zagreb
Croatia

TEL: +385 1 4599 400
+385 1 4599 277
FAX: +385 1 4599 447
+385 1 4551 795

Email: stranci@mvep.hr
URL: <https://mvep.gov.hr>

Note: Also see AIP GEN 1.1.

**GEN 1.2 ULAZAK, TRANZIT I
ODLAZAK ZRAKOPLOVA**

**GEN 1.2 ENTRY, TRANSIT AND
DEPARTURE OF AIRCRAFT**

GEN 1.2.1 OPĆE ODREDBE

GEN 1.2.1 GENERAL PROVISIONS

Međunarodni letovi u, iz i preko teritorija Republike Hrvatske podliježu važećim hrvatskim propisima vezanim uz civilno zrakoplovstvo (Zakon o zračnom prometu, Pravilnik o odobravanju letova inozemnih zrakoplova u hrvatskom zračnom prostoru, Zakon o prijevozu opasnih tvari, Zakon o obveznim osiguranjima u prometu, kako su izmijenjeni i dopunjeni) i odgovarajućim EU propisima.

International flights to, from and over the territory of the Republic of Croatia are subject to applicable Croatian regulations in the field of civil aviation (Air Traffic Act Ordinance on Flight Authorization of Foreign Aircraft in Croatian Airspace, Transportation of Dangerous Goods Act, Act on Compulsory Insurance within the Transport Sector, as amended and complemented) and applicable EU law. These regulations correspond in all the essentials to the Standards and Recommended Practices contained in Annex 9 to the Convention on International Civil Aviation.

Ovi propisi odgovaraju u svim osnovama Standardima i preporučenoj praksi sadržanoj u Dodatku 9 Konvencije o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu.

**GEN 1.2.2 LETENJE INOZEMNIH
ZRAKOPLOVA U HRVATSKOM
ZRAČNOM PROSTORU**

**GEN 1.2.2 FLIGHTS OF FOREIGN
AIRCRAFT IN CROATIAN AIRSPACE**

Inozemni zrakoplovi smiju letjeti u hrvatskom zračnom prostoru samo na temelju odobrenja, osim ako međunarodnim ugovorom koji obvezuje Republiku Hrvatsku ili EU propisom nije drukčije utvrđeno.

Foreign aircraft may operate in the Croatian airspace upon authorization only, unless otherwise stipulated by an international agreement binding on the Republic of Croatia or EU regulations.

Sukladno članku 15. Uredbe (EZ) br. 1008/2008 Europskog Parlamenta i Vijeća od 24. rujna 2008. o zajedničkim pravilima za obavljanje zračnog prijevoza u Zajednici, zračni prijevoznici država članica Europskog gospodarskog prostora (Europske Unije, Norveške, Islanda i Lihtenštajna), kako je zadnje izmijenjena i dopunjena imaju pravo obavljati usluge zračnog prijevoza u, iz i unutar Republike Hrvatske bez odobrenja, no

In accordance with Article 15 of Regulation (EC) No 1008/2008 of the European Parliament and Council of 24 September 2008 on common rules for the operation of air services in the Community, as amended, the air carriers of the member states of the European Economic Area (European Union, Norway, Iceland and Liechtenstein) shall have the right to operate air services into, from and within the Republic of Croatia without any authorization,

moraju dostaviti Agenciji pisanu obavijest koja treba sadržavati važne elemente leta. Zračni prijevoznici Švicarske imaju ista prometna prava osim kabotaže, sukladno Sporazumu između Europske Unije i Švicarske.

Operatori trećih zemalja (Third Country Operators - TCO) koji obavljaju linijski ili povremeni komercijalni zračni prijevoz u, unutar ili iz područja koje podliježe odredbama Ugovora iz Lisabona moraju imati sigurnosno odobrenje izdano od Agencije Europske Unije za sigurnost zračnog prometa (EASA TCO odobrenje) u skladu s Uredbom Komisije (EU) br. 452/2014 od 29. travnja 2014. o utvrđivanju tehničkih zahtjeva i upravnih postupaka u vezi s letačkim operacijama operatora iz trećih zemalja, kako je zadnje izmijenjena i dopunjena.

EASA TCO odobrenje nije potrebno za operatore koji samo prelijeću navedeno područje bez namjere slijetanja.

U nadležnosti država članica EU je i nadalje odobravanje prometnih prava u komercijalnom zračnom prijevozu (linijskom i povremenom). EASA TCO odobrenje je jedan od preduvjeta u postupku dobivanja odobrenja za obavljanje linijskog ili povremenog zračnog prijevoza na temelju postojećih sporazuma o zračnom prijevozu između država članica EU i trećih zemalja.

Odobrenje nije potrebno za:

- privatne (nekomercijalne) letove inozemnih civilnih zrakoplova registriranih u državi potpisnici Čikaške konvencije,
- prelete i tehnička slijetanja inozemnih civilnih zrakoplova registriranih u državi stranci Čikaške konvencije, osim za prelete s opasnim robama

but have to provide the Agency with a written notification detailing important elements of the flight. The same traffic rights, other than cabotage rights, applies to Swiss air carriers in accordance with the agreement between European Union and Switzerland.

Third Country Operators (TCO) engaging in scheduled or non-scheduled commercial air transport operations into, within or out of a territory subject to the provisions of the Treaty of Lisbon, must hold a safety authorization issued by the European Aviation Safety Agency (EASA TCO authorization) in accordance with Regulation (EU) 452/2014 laying down technical requirements and administrative procedures related to air operations of third country operators, as amended.

An EASA TCO authorization is not required for operators only overflying the above mentioned EU territories without a planned landing.

EU Member States continue to be responsible for granting traffic rights in commercial air transport (scheduled and non-scheduled). An EASA TCO authorization is one prerequisite in the process of obtaining an operating permit, or equivalent document, under existing Air Service Agreements between EU Member States and third countries

No authorization shall be required for:

- private (non-commercial) flights of foreign civil aircraft registered in a State that has acceded to the Chicago Convention
- overflights and technical landings of foreign civil aircraft registered in a State that has acceded to the Chicago Conven-

- hitne medicinske letove
- let zrakoplovom u uvjetima potrebe slijetanja u nuždi
- let zrakoplovom u humanitarne svrhe
- let zrakoplovom u svrhu potrage i spašavanja
- letove za koje je Zakonom o zračnom prometu ili posebnim propisima propisano da se ne izdaje odobrenje.

Inozemni državni zrakoplovi (zrakoplovi koji se upotrebljavaju u vojne, carinske ili policijske svrhe te za prijevoz osoba koje uživaju poseban status) dužni su ishoditi diplomatsko odobrenje za prelete odnosno slijetanja/uzlijetanja od Ministarstva vanjskih i europskih poslova.

tion, except overflights carrying dangerous goods

- medical emergency flights,
- flights involving emergency landing,
- humanitarian assistance flights,
- search and rescue operations,
- flights with no authorization required under the Air Traffic Act or special regulations.

Foreign state aircraft (aircraft used in military, police or customs purposes or for the transport of persons who enjoy a special status) must obtain diplomatic clearances for overflights and landings/take-offs from the Ministry of Foreign and European Affairs.

GEN 1.2.3 LETENJE SPORTSKO REKREATIVNIH ZRAKOPLOVA U HRVATSKOM ZRAČNOM PROSTORU

Definicija sportsko rekreativnog zrakoplova: avion, žiroplan ili helikopter koji nije složen zrakoplov, a koji je:

- a. amaterski građeni zrakoplov s najvišom dopuštenom masom pri uzlijetanju do 1000 KG,
- b. povijesni zrakoplov s najvišom dopuštenom masom pri uzlijetanju do 1000 KG,
- c. bivši vojni zrakoplov s najvišom dopuštenom masom pri uzlijetanju do 1000 KG,
- d. replika povijesnog ili bivšeg vojnog zrakoplova s najvišom dopuštenom masom pri uzlijetanju do 1000 KG,
- e. mikrolaki avion,
- f. mikrolaki helikopter,

GEN 1.2.3 SPORT AND RECREATIONAL AIRCRAFT FLIGHTS IN CROATIAN AIRSPACE

Definition of sport and recreational aircraft: airplane, gyroplane or helicopter which is non-complex aircraft, but it is:

- a. amateur built aircraft with maximum take-off mass 1000 KG,
- b. historical aircraft with maximum take-off mass 1000 KG,
- c. ex-military aircraft with maximum take-off mass 1000 KG,
- d. replica of historical or ex-military aircraft with maximum take-off mass 1000 KG,
- e. microlight aircraft,
- f. microlight helicopter,

- g. žiroplan s najvišom dopuštenom masom pri uzlijetanju do 560 KG,
- h. posebno regulirani avion,
- i. posebno regulirani helikopter, ili
- j. posebno regulirani žiroplan;

- g. gyroplane with maximum take-off mass 560 KG,
- h. specifically regulated airplane,
- i. specifically regulated helicopter, or
- j. specifically regulated gyroplane;

kada se na njega ne primjenjuje Uredba (EU) 2018/1139 Europskog Parlamenta i Vijeća od 4. srpnja 2018. o zajedničkim pravilima u području civilnog zrakoplovstva i osnivanju Agencije Europske unije za sigurnost zračnog prometa, kako je izmijenjena i dopunjena.

when Regulation (EC) 2018/1139 of the European Parliament and of the Council of 04 July 2018 on common rules in the field of civil aviation and establishing a European Union Aviation Safety Agency, as amended and complemented, is not applied to them.

GEN 1.2.3.1 Plan leta

GEN 1.2.3.1 Flight plan

Postupci za predaju plana leta definirani su u ENR 1.10.

Procedures for submitting a flight plan are defined in ENR 1.10.

GEN 1.2.3.2 Instrumenti i oprema sportsko rekreativnog zrakoplova

GEN 1.2.3.2 Instruments and equipment of sport and recreational aircraft

Sportsko rekreativni zrakoplov mora biti opremljen instrumentima i opremom sukladno GEN 1.5 te prema specifikacijama proizvođača, a najmanje sredstvima za mjerenje i prikazivanje:

Sport and recreational aircraft must be equipped with instruments and equipment according to GEN 1.5, and manufacturer's specifications and at least with the means for measuring and displaying:

- a. magnetskog smjera,
- b. barometarske visine,
- c. indicirane zračne brzine (IAS),
- d. vremena u satima, minutama i sekundama (prihvatljivo je korištenje ručnog sata),
- e. klizanja zrakoplova za žiroplane i helikoptere, i
- f. količine goriva tijekom leta.

- a. magnetic heading,
- b. barometric height,
- c. indicated airspeed (IAS),
- d. time in hours, minutes and seconds (it is acceptable to use a wristwatch)
- e. slip of aircraft for gyroplanes and helicopters, and
- f. the amount of fuel during flight.

U slučaju aviona koji su ponajprije upravljivi promjenom težišta, sredstvo za mjerenje i pokazivanje indicirane zračne brzine (IAS)

In the case of aircraft that are primarily controllable by changing the centre of gravity, the means of measuring and

nije potrebno ukoliko se ne koriste za osposobljavanje.

Osoba koja leti sportsko rekreativnim zrakoplovom koji nema u potpunosti zatvorenu kabinu mora tijekom izvođenja letačkih operacija na glavi nositi kacigu sa zaštitnim viziorom ili naočalama.

GEN 1.2.3.3 Posebne odredbe za letenje i upravljanje inozemnim sportsko rekreativnim zrakoplovom u Republici Hrvatskoj
Inozemni sportsko rekreativni zrakoplov smije letjeti u hrvatskom zračnom prostoru ako:

- a. je za zrakoplov izdana valjana svjedodžba o plovidbenosti zrakoplova ili drugi jednakovrijedni dokument u skladu s propisima države registracije zrakoplova,
- b. je zrakoplov opremljen instrumentima i opremom u skladu sa zahtjevima GEN 1.2.3.2 i kako se zahtijeva na ruti leta,
- c. za zrakoplov je sklopljen ugovor o osiguranju u skladu s Uredbom (EZ) br. 785/2004 Europskog Parlamenta i Vijeća, kako je izmijenjena i dopunjena, o zahtjevima za zračne prijevoznike i operatore zrakoplova u vezi s osiguranjem, koja uređuje obavezna osiguranja za zrakoplove i

displaying the indicated airspeed (IAS) is not necessary if they are not used for training.

A person flying in a sport and recreational aircraft that does not have a fully enclosed cabin must wear a helmet with a protective visor or goggles on the head during flight operations.

GEN 1.2.3.3 Special requirements for Flying and Operating Foreign Sport and Recreational Aircraft in the Republic of Croatia
Foreign sport and recreational aircraft can be flown in the Croatian airspace if:

- a. The aircraft has a valid Certificate of Airworthiness in accordance with the regulations of the aircraft's country of registration,
- b. The aircraft is equipped with instruments and equipment in accordance with GEN 1.2.3.2 and as it is requested on the flight route,
- c. The aircraft must be insured in accordance with the Regulation (EC) No 785/2004 of the European Parliament and of the Council, as amended and complemented, on insurance requirements for air carriers and aircraft operators, governing mandatory insurance for the aircraft, and

d. zrakoplov se ne koristi za izvođenje operacija za koje se prima naknada, osim u slučaju provođenja osposobljavanja ili sudjelovanja na zrakoplovnim priredbama ili natjecanjima.

d. The aircraft is not used for operations for which remuneration is received, except in the case of conducting training or participation in flying displays or competitions.

Inozemnim sportsko rekreativnim zrakoplovom u hrvatskom zračnom prostoru smije upravljati pilot koji je ovlašten upravljati sportsko rekreativnim zrakoplovom u skladu s primjenjivim zahtjevima države registracije zrakoplova.

Foreign sport and recreational aircraft in Croatian airspace can be flown by a pilot who is authorized to fly sport and recreational aircraft in compliance with the applicable requirements of the aircraft's country of registration.

GEN 1.2.4 SLIJETANJE I UZLIJETANJE ZRAKOPLOVA U MEĐUNARODNOM ZRAČNOM PROMETU

GEN 1.2.4 AIRCRAFT LANDING AND TAKING OFF IN INTERNATIONAL AIR TRAFFIC

Inozemni zrakoplovi koji ulaze ili napuštaju teritorij Republike Hrvatske u/iz zemalja izvan Schengenskog prostora, moraju svoje prvo slijetanje ili zadnje uzlijetanje izvoditi na međunarodnom aerodromu s carinskom kontrolom i kontrolom putovnica (vidi AIP LDDU AD 2, LDLO AD 2, LDOS AD 2, LDPL AD 2, LDRI AD 2, LDSB AD 2, LDSP AD 2, LDZA AD 2, LDZD AD 2).

Foreign aircraft entering or leaving the territory of the Republic of Croatia to/from countries outside Schengen area, shall make their first landing at, and final take-off from, international airports with customs and passport services (see AIP LDDU AD 2, LDLO AD 2, LDOS AD 2, LDPL AD 2, LDRI AD 2, LDSB AD 2, LDSP AD 2, LDZA AD 2, LDZD AD 2).

Iznimno, prvo slijetanje ili zadnje uzlijetanje zrakoplova koji ulaze ili napuštaju teritorij Republike Hrvatske, dopušteno je i na drugim aerodromima za javni ili posebni zračni promet ako operator aerodroma osigura, na drugi način i na vlastiti trošak, provedbu propisa o prelasku državne granice (za više informacija, vidi AIP Hrvatske GEN 1.3).

By way of an exception, the first landing of aircraft entering, or final take-off of aircraft leaving the territory of the Republic of Croatia shall be permitted at other airports for public or special air services if the airport operator can otherwise ensure adherence to state border crossing regulations at own expense (for more information, see AIP Croatia GEN 1.3).

Inozemni zrakoplovi koji ulaze ili napuštaju teritorij Republike Hrvatske u/iz zemalja unutar Schengenskog prostora, mogu obavljati slijetanje i uzlijetanje s/na bilo kojeg aerodroma ili operativne površine bez obavljanja carinske i granične kontrole.

Foreign aircraft entering or leaving the territory of the Republic of Croatia to/from abroad within countries of the Schengen area, can make their landing at and take-off from, any aerodrome or operating site without customs and border control.

**GEN 1.5 INSTRUMENTI I OPREMA U
ZRAKOPLOVU TE DOKUMENTACIJA O
LETU**

**GEN 1.5 AIRCRAFT INSTRUMENTS,
EQUIPMENT AND FLIGHT DOCUMENTS**

GEN 1.5.1 OPĆENITO

Zrakoplovi koji operiraju u zračnom prostoru Republike Hrvatske moraju biti opremljeni s propisanom radio i navigacijskom opremom nužnom za sigurnu provedbu leta.

Nadležna kontrola zračnog prometa može, u pojedinom slučaju, odobriti obavljanje letova zrakoplova bez VHF primopredajnika i transpondera u kontroliranim zonama, obavljanje aerodromskog prometa na kontroliranom aerodromu i akrobatske letove u kontroliranom zračnom prostoru, ako time neće biti ugrožena sigurnost zračnog prometa.

GEN 1.5.2 OBVEZNA OPREMA ZA VFR
LETOVE

Svi zrakoplovi s posadom koji lete u zračnom prostoru klase C i D moraju za obavljanje VFR letova biti opremljeni:

- jednim VHF primopredajnikom koji pokriva barem one frekvencije u frekvencijskim područjima od 117.975 MHz do 137.000 MHz, zahtijevanim za planirani let. Snaga odašiljača i osjetljivost prijammika moraju biti najmanje takvi, da uzimajući u obzir operativne karakteristike zrakoplova i rute, omogućuju besprijekornu radiokomunikaciju s nadležnom kontrolom zračnog prometa. Izuzetak su letovi koji se obavljaju danju, u okolici aerodroma odlaska, ako se radi o nekontroliranom aerodromu.
- avioni, rotokopteri i motorne jedrilice dodatno moraju biti opremljeni za:

GEN 1.5.1 GENERAL

Aircraft operating in the Republic of Croatia airspace shall be equipped with the required radio and navigation equipment necessary for the safe conduct of the flight.

Designated ATC unit may, in substantiated cases, permit flights of aircraft without VHF transmitter/receivers and transponder in controlled zones, conducting aerodrome traffic at a controlled aerodrome and acrobatic flights in controlled airspace, if safety of air traffic is not impaired.

GEN 1.5.2 EQUIPMENT TO BE CARRIED
BY VFR FLIGHTS

All manned aircraft flying in Class C and D airspace must for VFR flights to be equipped with:

- A VHF transmitter/receiver, covering at least those frequencies of the frequency range 117.975 MHz to 137.000 MHz required for the planned flight. The transmitter power and the receiver sensitivity shall be at least such as to ensure unmistakable radio communication with the ATC units, taking into account operational characteristics of the aircraft and the route flown. Flights at uncontrolled aerodromes, conducted during the day in the vicinity of the departure aerodrome, are exempted.
- Aeroplanes, rotorcraft and powered gliders shall in addition be equipped for:

1. obavljanje VFR letova u zračnom prostoru klase C FL 105 s jednim VOR prijajnikom
2. noćne letove izvan okolice aerodroma na kojemu je odobrenjem za uporabu dopušteno noćno letenje i koji je opremljen sustavom osvjetljenja:
 - jednim VOR prijajnikom, za letove u kontroliranom zračnom prostoru
 - jednim VOR prijajnikom ili ADF-om, za letove u nekontroliranom zračnom prostoru
 - jednim VOR prijajnikom za letove iznad slojeva oblaka, ili ADF-om.

1. VFR flights in Class C airspace above FL 105 with one VOR receiver
2. night flights beyond the visual range of an aerodrome approved for night operations and provided with lighting aids:
 - in controlled airspace, with a VOR receiver
 - in uncontrolled airspace, with a VOR receiver or an ADF
 - flights above cloud layers, with a VOR receiver or an ADF.

Područja obvezne uporabe transpondera (TMZ) su:

1. zračni prostor klase C
2. zračni prostor klase D

Areas of mandatory use of transponders (Transponder Mandatory Zone - TMZ) are:

1. airspace Class C
2. airspace Class D

Tijekom noćnih VFR letova izvan prometnog kruga aerodroma, u zrakoplovu se treba nalaziti SSR transponder osposobljen za odziv na upitne signale u modu A, sa 4096 kodova i upitne signale u modu C, sa automatskim javljanjem barometarske visine.

When conducting night VFR flights outside aerodrome traffic circuit, one SSR transponder capable to respond mode A interrogations with 4096 codes and mode C interrogations with automatic pressure altitude reporting, shall be carried on board.

Napomena:

Za letove koji nisu predali plan leta, a lete u nekontroliranom zračnom prostoru preporuča se postavljanje transpondera na mod A kod 2000. (ICAO Dodatak 10)

Note:

The transponder should be set on Mode A Code 2000, if flight plan has not been filed for flight conducted within uncontrolled airspace. (ICAO Annex 10)

U pojedinačnom slučaju nadležna kontrola zračnog prometa može odobriti obavljanje letova bez VHF primopredajnika u kontroliranim zonama, sa i prema kontroliranim aerodromima te akrobatske letove u kontroliranom zračnom prostoru, ako time neće biti ugrožena sigurnost zračnog prometa.

In individual cases the ATC units may permit flights without a VHF transmitter/receiver in control zones, from and to controlled aerodromes, and acrobatic flights in controlled airspace provided that safety of air traffic is not impaired.

Piloti zrakoplova opremljenih odašiljačem za lociranje pozicije u slučaju nužde (ELT), dužni su prije svakog uzlijetanja i slijetanja provjeriti operativno stanje uređaja, zbog izbjegavanja lažnih poruka nevolje uzrokovanih neprimjerenim rukovanjem, nepažnjom pilota ili pretvrdim slijetanjem.

Pilots of aircraft equipped with Emergency Location Transmitter (ELT) are obliged to check the operative condition of the device prior to any take off or landing, for the purpose of avoiding false distress messages caused by inappropriate usage, pilot's negligence or hard landing.

GEN 1.5.3 ODAŠILJAČ POZICIJE U NUŽDI (ELT)/NADZOR SLUŠANJEM

GEN 1.5.3 EMERGENCY LOCATOR TRANSMITTER(ELT)/LISTENING WATCH

ELT je obavezan unutar FIR-a Zagreb.

ELT is mandatory within Zagreb FIR.

ELT bilo kojeg tipa mora imati sposobnost istovremenog emitiranja na frekvencijama 121.500 MHZ i 406.000 MHZ.

Any type of ELT shall be capable of simultaneously broadcasting on the frequency 121.500 MHZ and 406.000 MHZ.

GEN 1.5.4 DOPUNSKA OPREMA HELIKOPTERA KOJI LETE PREMA PRAVILIMA VIZUALNOG LETENJA

GEN 1.5.4 SUPPLEMENTARY EQUIPMENT TO BE CARRIED BY HELICOPTER OPERATING VFR FLIGHTS

Pored opreme utvrđene tehničkim zahtjevima za plovidbenost, opreme utvrđene propisom kojim se uređuju uvjeti za uporabu zrakoplova, te komunikacijske i navigacijske opreme propisane odredbama PLZ-a, helikopteri koji lete prema pravilima vizualnog letenja (VFR) u javnom zračnom prijevozu iznad mora, moraju biti opremljeni sljedećom dopunskom opremom:

- jednim pokazivačem položaja
- jednim pokazivačem smjera
- jednim primopredajnikom
- jednim prijammikom signala VHF svesmjernog radiofara (VOR prijammik)
- jednim automatskim radiokompasom (ADF) koji obuhvaća frekventno područje od 200 KHZ do 526.5 KHZ s pokazivačem smjera i sposobnosti slušanja signala (ako je to

In addition to the equipment determined by the requirements for the airworthiness, the equipment prescribed by the regulation which specifies conditions under which aircraft are available for use, as well as the communication and navigation equipment prescribed by the provision of the Ordinance of Rules of the Air and Air Traffic Services, helicopters operating by the VFR in public air transport over sea shall be equipped with the following supplementary equipment:

- one attitude indicator
- one heading indicator
- one transmitter/receiver
- one VOR receiver
- one automatic direction-finding equipment (ADF) encompassing the frequency range of 200 KHZ to 526.5 KHZ with flight indicator and

propisano za uporabu tijekom postupka prilazanja i odlaska)

- jednim SSR transponderom s modom A s 4096 kodova ta modom C s automatskim prosljeđivanjem visine

- ako se let iznad mora obavlja na udaljenosti od obale većoj od 10 NM, jednim VHF odašiljačem za slučaj nužde, koji odgovara zahtjevima ICAO Dodatka 10, a koji :

- a) se uključuje automatski nakon nesreće
- b) koji je pogodan za uporabu i nestručnim preživjelim osobama
- c) neovisno o električnom napajanju helikoptera, te koji
- d) je otporan na vodu, prenosiv i sposoban za plutanje.

capability of listening watch (if prescribed to be used during the approach and departure procedures)

- one SSR transponder with Mode A 4096 codes, and Mode C with automatic altitude transmission

-one VFH emergency transmitter, for a flight operating over sea at distance from the coast greater than 10 NM, fulfilling the requirements of ICAO Annex 10 and is:

- a) switched on automatically after the accident
- b) suitable for use by the survivors
- c) independent of helicopter's power supply, also
- d) is water-resistant, portable and floating capable.

Umjesto uređaja VOR i ADF, helikopter može biti opremljen s po jednim inercijalnim navigacijskim uređajem ili opremom za prostornu navigaciju.

Instead of VOR receiver and ADF equipment, helicopter may be equipped with one inertial navigation system device or area navigation equipment (RNAV).

► Za sportsko-rekreativne zrakoplove - vidi i AIP Hrvatske, GEN 1.2.1.2.2.

►For sport and recreational aircraft - see also AIP Croatia, GEN 1.2.1.2.2.

**GEN 1.6 SAŽETAK NACIONALNIH
PROPISA I MEĐUNARODNIH
SPORAZUMA/KONVENCIJA**

**GEN 1.6 SUMMARY OF NATIONAL
REGULATIONS AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS/CONVENTIONS**

Vidi stranice Hrvatske agencije za civilno
zrakoplovstvo: <http://www.ccaa.hr>

See pages of Croatian Civil Aviation Agency:
<http://www.ccaa.hr>

**OVA STRANICA JE NAMJERNO OSTAVLJENA PRAZNA
THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK**

GEN 1.7 RAZLIKE U ODNOSU NA
STANDARDE, PREPORUČENE PRAKSE
I POSTUPKE ICAO-a

GEN 1.7 DIFFERENCES FROM ICAO
STANDARDS, RECOMMENDED
PRACTICES AND PROCEDURES

Vidi AIP Hrvatske GEN 1.7

See AIP Croatia GEN 1.7

**OVA STRANICA JE NAMJERNO OSTAVLJENA PRAZNA
THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK**